

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

NOSOTROS: CARLOS RENE FERNÁNDEZ RIVERA, de cincuenta años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Ilopango, Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número , y Tarjeta de Identificación Tributaria Número , ; actuando en su calidad de Director del **HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO**, con base en el Artículo Siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud; así mismo, con base el Acuerdo número Ciento Sesenta y Tres, de fecha treinta y uno de Julio del año dos mil nueve, suscrito por la Ministra de Salud, en el que se acuerda nombrarme como Director del Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal de Najarro”, San Bartolo, teniendo amplias facultades para celebrar contratos como el presente; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré “**el contratante**”; y **LUIS FIGUEROA GARCIA**, de cuarenta años de edad, Licenciado en Química y Farmacia, del domicilio de Mejicanos, Departamento de San Salvador, portador de mi Documento Único de Identidad Número , y Tarjeta de Identificación Tributaria Número , , quien actúa en su calidad de Apoderado General, Judicial y Administrativo de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria Número , tal como lo compruebo con: **a) Fotocopia Certificada por notario de la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, otorgada a las nueve horas del día seis de septiembre del año dos mil ocho ante los Oficios Notariales del Licenciado Mario Ricardo Calderón Castillo, e inscrita en el Registro de Comercio al Número **CUARENTA Y CUATRO del Libro DOS MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE**, el día diecinueve de septiembre del año dos mil ocho; **b) Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de Escritura Pública de Poder General, Judicial y Administrativo otorgado por el Ingeniero José Arístides Paz Velis**, en su calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, a favor del Licenciado Luis Figueroa García, celebrada a las nueve horas del día once de agosto del año dos mil quince ante los oficios notariales de la Licenciada Claudia Raquel Méndez Benítez, e inscrito en el Registro de Comercio al Número **CINCUENTA Y CUATRO del Libro UN MIL SETECIENTOS TRECE**, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el diecisiete de agosto del año dos mil quince; **c) Fotocopia Certificada por notario de la Renovación de Matrícula de Empresa de la Sociedad ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que

HOSPITAL SAN BARTOLO

puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, inscrita en el Registro de Comercio el día veintiuno de noviembre del año dos mil dieciséis; por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré **“el contratista”**, y en las cualidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato proveniente del proceso de Libre Gestión Número 10/2017, Resolución de Resultados Número 02/2017, denominado **“SERVICIO DE DOSIMETRIA PARA EL PERSONAL DE RADIOLOGIA E IMÁGENES DEL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO, AÑO 2017”**; el presente contrato se efectúa de conformidad a la Ley Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: El Contratista se obliga a otorgar el **“SERVICIO DE DOSIMETRIA PARA EL PERSONAL DE RADIOLOGIA E IMÁGENES DEL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO, AÑO 2017”**; a precios firmes de acuerdo a la forma, especificaciones y cantidades siguientes:

Empresa Adjudicada	DESCRIPCIÓN	U/M	CANT.	PRECIO UNITARIO	PRECIO MENSUAL	TOTAL
ECOGENESIS, S.A. DE C.V.	SERVICIO DE DOSIMETRÍA PARA EL PERSONAL DE RADIOLOGÍA E IMÁGENES DEL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO, AÑO 2017	c/u	84	\$ 12.43	\$ 87.01	\$1,044.12
	MONTO TOTAL.....					\$ 1,044.12

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integrante de este contrato los documentos siguientes: **a)** Solicitud de Compra de la adquisición del **“SERVICIO DE DOSIMETRIA PARA EL PERSONAL DE RADIOLOGIA E IMÁGENES DEL HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO, AÑO 2017”**; **b)** Los términos de referencia de la Libre Gestión. **c)** La oferta del contratista presentado en el Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal Najarro”, San Bartolo de fecha 11 de noviembre de 2016. **d)** Resolución de Resultados No. 02/2017. **e)** La garantía de cumplimiento del contrato. **f)** Las modificativas (si las hubiere). Y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato No. 04/2017. **III) RECEPCIÓN DEL SUMINISTRO:** El suministro objeto del presente contrato se verificará por parte el Administrador de Contrato, a fin de cumplir con la Normativa del MINSAL y que la calidad sea conforme a la ofrecida por la

HOSPITAL SAN BARTOLO

sociedad. El contratista se obliga a cumplir con los términos y plazos de entrega indicados en su oferta, las condiciones, especificaciones y precios detallados en la cláusula Primera del presente contrato y requeridas por la Unidad Solicitante; y, cualquier otra condición especial que sea necesaria para garantizar la calidad del servicio. **IV) CONDICIONES ESPECIALES:** En caso de surgir una emergencia de cualquier naturaleza el contratante podrá hacer llegar la solicitud del servicio correspondiente al contratista, para que éste se acerque a atender la necesidad. **V) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento, el contratante hace constar que la Unidad Financiera del Hospital tiene disponibles y programados en sus asignaciones presupuestarias los recursos con el cifrado presupuestario siguiente: **2017-3216-3-02-02-21-1-54501 FONDOS GOES**, cifrado que queda automáticamente incorporado al presente contrato. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal del presente año no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario, el contratante podrá incorporarlo el que le corresponda en el nuevo ejercicio fiscal que entre en vigencia. El contratista deberá detallar como aplicar y reflejar en la factura el 1% de retención sobre la venta neta a realizar en montos iguales o mayores a cien dólares netos, según lo establece el Artículo 162 del Código Tributario, agregando fotocopia del acta de recepción. Las facturas estarán a nombre del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo y con NIT del Hospital Nacional San Bartolo 0614-100696-104-0. **Así mismo la Unidad Financiera Institucional de este Hospital podrá cancelar las obligaciones contraídas con el contratista por medio de depósito bancario en la Institución Bancaria que este designe para tal fin.** El monto total del presente contrato se pagará en Dólares de Estados Unidos de América por la Unidad Financiera Institucional del Hospital, (60) sesenta días calendario después de recibir toda la documentación completa, aprobada por la Administradora del Contrato; teniendo el contratista que presentar en el lugar de entrega señalado en este contrato, copia de la(s) correspondiente(s) factura(s) duplicado cliente y **siete (07) copias legibles** por cada entrega debidamente firmadas y selladas, detallando la descripción del servicio, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario, precio total. Siendo el monto total del presente contrato por la cantidad de **UN MIL CUARENTA Y CUATRO DOLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 1.044.12)**, que el contratante pagará al contratista por la compra del servicio objeto de este contrato. Dicho monto incluye el IVA. **VI) VIGENCIA:** El plazo ejecución del presente contrato, estará comprendido **A PARTIR DEL DIA UNO DE ENERO DEL AÑO DOS MIL DIECISIETE AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL DIECISIETE**, ambas fechas inclusive. Tomándose en consideración las fechas programadas por la Unidad Solicitante. **VII) FIANZAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del

HOSPITAL SAN BARTOLO

Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud Pública, específicamente el **HOSPITAL NACIONAL**

“ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO”, SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, GARANTIA DE

CUMPLIMIENTO DE CONTRATO, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al

20% del valor total del contrato, de **DOSCIENTOS OCHO DOLARES CON OCHENTA Y DOS CENTAVOS DE**

DÓLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 208.82), debiendo presentarla en original y

dos copias certificadas por notario en la UACI del Hospital, dentro de los primeros cinco días hábiles a

partir de la fecha de vigencia del presente contrato al contratista, y dicha garantía permanecerá vigente

a partir del primero de enero del año dos mil diecisiete hasta **NOVENTA (90) DÍAS** posteriores a la

finalización del ejercicio fiscal año 2017. **VIII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO:** El seguimiento al

cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Licenciado **Rafael Arturo Callejas, Jefe**

de Radiología e Imágenes del Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal de Najarro”, San Bartolo,

teniendo como atribuciones las establecidas en los Arts. 5 y 82 Bis de la Ley de Adquisición y

Contrataciones de la Administración Pública, Arts. 77, 78 del Reglamento de la Ley de Adquisición y

Contrataciones de la Administración Pública, el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de

Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública, y la Resolución

Administrativa No. 154/2016, que se agrega al presente contrato. Todas las gestiones o trámites para

solventar fallas o reclamos al contratista o desperfectos, el Administrador del Contrato tendrán que

solventarlas dentro de la vigencia del contrato. **IX) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador

del Contrato No. 13/2016, en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las Actas de

Recepción Definitivas o provisionales o parciales según aplique al objeto del presente contrato, las cuales

contendrán como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP. Sin la firma del

Administrador del Contrato no tendrá validez la o las Actas en mención. **X) MODIFICACIONES:** El

presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su

plazo. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo

o modificaciones de aumento o disminución al monto del contrato, cuando el interés público lo hiciera

necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, estas no podrán

llevarse a cabo sin la autorización legal del Titular del Hospital y deberán formalizarse a través de una

Resolución Modificativa, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la

LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución Modificativa y el contratista en

caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y/o montos de las Garantía de Cumplimiento de

Contrato, según indique el contratante y formará parte integral de este contrato. Queda entendido que

el contratante se reserva el derecho de prorrogar el presente contrato por un período menor o igual al

HOSPITAL SAN BARTOLO

presente. Entendiéndose que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo y que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **XI) PRÓRROGAS:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **XII) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del **HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO”, SAN BARTOLO**, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **XIII) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda la información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIV) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XV) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse: **a)** Que el contratista no rinda la garantía de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato; **b)** Que el contratista no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato; **c)** Cuando el contratista evada o demore el cumplimiento de obligaciones o condiciones pactadas generadas por este contrato o contratos anteriores a éste, utilizando cualquier artificio o subterfugio para ello. En este último caso solamente bastará con el aviso de terminación de contrato que emita el Contratante, el cual deberá ser notificado al contratista; y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento del mismo; así como por cualquier otra causal que establezca la LACAP y las leyes aplicables a la materia. **XVI) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más

HOSPITAL SAN BARTOLO

que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución total del contrato. **XVII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional San Bartolo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretenda satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales les serán comunicadas por medio del contratante. **XX) NOTIFICACIONES:** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican. El **contratante** ubicado en Boulevard San Bartolo y Calle Francisco Meléndez, Contiguo a Zona Franca San Bartolo, Ilopango, teléfono/fax 2295-1430 y, el **contratista** ubicado en 83 Avenida Norte y 5 Calle Poniente Número 4248, Colonia Escalón, San Salvador del Departamento de San Salvador; Teléfono 2207-3745. En fe de lo cual firmamos el presente contrato. En San Bartolo, Ilopango, a los nueve días del mes de enero del año dos mil diecisiete.



DR. CARLOS RENE FERNANDEZ RIVERA
Contratante

LIC. LUIS FIGUEROA GARCIA
Contratista



En Ilopango, Departamento de San Salvador, a las diez horas con treinta minutos del día nueve de enero del año dos mil diecisiete. Ante mí, **JULIA CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARIA**, Notario del domicilio de

HOSPITAL SAN BARTOLO

San Salvador, comparecen: por una parte el Señor **CARLOS RENE FERNÁNDEZ RIVERA**, de cincuenta años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Ilopango, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de su Documento Único de Identidad número _____ y de mi Tarjeta de Identificación Tributaria Número _____ ; actuando en su calidad de Director del **HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO” SAN BARTOLO**, con base en el Artículo Siete del Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud; así mismo, con base el Acuerdo número Ciento Sesenta y Tres, de fecha treinta y uno de Julio del año dos mil nueve, suscrito por la Ministra de Salud, en el que se acuerda nombrarme como Director del Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal de Najarro”, San Bartolo, teniendo amplias facultades para celebrar contratos como el presente; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré “**el contratante**”; y **LUIS FIGUEROA GARCIA**, de cuarenta años de edad, Licenciado en Química y Farmacia, del domicilio de Mejicanos, Departamento de San Salvador, a quien identifico portador de su Documento Único de Identidad Número _____ ; y Tarjeta de Identificación Tributaria Número _____ , quien actúa en su calidad de Apoderado General, Judicial y Administrativo de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria Número _____ , Personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: **a)** Fotocopia Certificada por notario de la Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, otorgada a las nueve horas del día seis de septiembre del año dos mil ocho ante los Oficios Notariales del Licenciado Mario Ricardo Calderón Castillo, e inscrita en el Registro de Comercio al Número **CUARENTA Y CUATRO del Libro DOS MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE**, el día diecinueve de septiembre del año dos mil ocho; **b)** Fotocopia Certificada por Notario del Testimonio de Escritura Pública de Poder General, Judicial y Administrativo otorgado por el Ingeniero José Arístides Paz Velis, en su calidad de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, a favor del Licenciado Luis Figueroa García, celebrada a las nueve horas del día once de agosto del año dos mil quince ante los oficios notariales de la Licenciada Claudia Raquel Méndez Benítez, e inscrito en el Registro de Comercio al Número **CINCUENTA Y CUATRO del Libro UN MIL SETECIENTOS TRECE**, del Registro de Otros Contratos Mercantiles, el diecisiete de agosto del año dos mil quince; **c)** Fotocopia Certificada por notario de la Renovación de

HOSPITAL SAN BARTOLO

Matrícula de Empresa de la Sociedad **ECOGENESIS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **ECOGENESIS, S. A. DE C. V.**, inscrita en el Registro de Comercio el día veintiuno de noviembre del año dos mil dieciséis; por lo cual el compareciente está plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré **"el contratista"**, y en el carácter en que actúan **ME DICEN**: que reconocen como suyas las firmas que calzan el documento que antecede por haber sido puestas de su puño y letra, asimismo reconocen como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el mismo; el cual contiene el Contrato de **"SERVICIO DE DOSIMETRIA PARA EL PERSONAL DE RADIOLOGIA E IMÁGENES DEL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO, AÑO 2017"**; en el cual el contratista se compromete a prestar para el contratante el servicio descrito en el documento que antecede. El monto total del presente contrato es **UN MIL CUARENTA Y CUATRO DOLARES CON DOCE CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA** y demás cláusulas contenidas en el mismo. El plazo ejecución del presente contrato, estará comprendido **A PARTIR DEL DIA UNO DE ENERO DEL AÑO DOS MIL DIECISIETE AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL DIECISIETE**, ambas fechas inclusive. En consecuencia yo la Notario **DOY FE**. Que las firmas arriba mencionadas son auténticas por haberlas puesto los comparecientes a mi presencia, de su puño y letra, habiendo reconocido como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial a cual les leí íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



DR. CARLOS RENE FERNANDEZ RIVERA

Contratante

LIC. LUIS FIGUEROA GARCIA

Contratista

